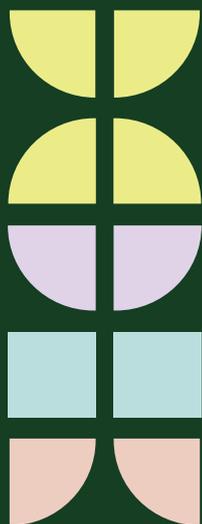




2025 Survey Questionnaire – Māori



Contents

Mōu Ake.....	3
Health – Washington Group Short Set	5
Te Mātāwaka me te Ahurea	6
Te Ira me te Hōkakatanga	17
Te Kura me ngā Mahi Ako	19
Te Whakaweti.....	22
Te Kai me te Tūkino Pūroi	24
Te Hauora	30
Hauora Taihemahema	38
Te oranga ā-kare ā-roto me te hauora hinengaro.....	42
Ngā ngohe	50
Te Hapori me ngā Whakapono.....	54

Note: The order of questions in the following questionnaire may not always be consecutive as they are in the same order as they appear in the data dictionary.

Mōu Ake

Show: All **Ngā mihi. Kua rite ki te tīmata i tō Uiui Hauora me te Oranga Taiohi. Me tīmata ki te whiu i ētahi pātai mōu ake.**

Q2 He aha ō whakaaro ki tō ki tō oranga, ina tiro whānui ake?

LifeStat1 ** Tīwhiri: Arā, ko te whānuitanga o tō oranga – arā, ngā wāhanga katoa o tō oranga.**
Ask: All

0. Matekiri
 1. 1
 2. 2
 3. 3
 4. 4
 5. 5
 6. 6
 7. 7
 8. 8
 9. 9
 10. I māha
 98. E aua
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q4 I whānau mai koe i hea?

- Dem1
Ask: All
1. Aotearoa
 2. Ahitereiria
 3. Peretānia (Ingarangi, Kōtirangi, Wēra, Aerani ki te Raki)
 4. Haina
 5. Īnia
 6. Āwherika ki te Tonga
 7. Hāmoa
 8. Kuki Airani
 77. Tētahi atu [Tēnā tautuhia] _____
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q5

I haramai koe ki Aotearoa hei rerenga?

Dem3
Ask: IF
Dem1 ≠ 1

i **Tīwhiri:** ko te rerenga he tangata i hūnuku ki Aotearoa ki te pahiko i tētahi mōrearea o te mahi maukino a tētahi kaiārahi, kāwanatanga rānei i tōna whenua ake, nā te whakapono, te momo ā-iwi, te whenuatanga, te rōpū pāpori, ō whakaaro tōrangapū rānei.

1. Āe
2. Kāo
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q6

Nō hea ake ō mātua?

[Kōwhiria, atu ki te rua ngā whakautu]

Dem5
Ask: All

1. Aotearoa
 2. Ahitereiria
 3. Peretānia (Ingarangi, Kōtirangi, Wēra, Aerani ki te Raki)
 4. Haina (Whenua Motuhake o te Iwi o)
 5. Īnia
 6. Āwherika ki te Tonga
 7. Hāmoa
 8. Kuki Airani
 77. Tētahi atu [Tēnā tautuhia] _____
 98. E aua
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Health – Washington Group Short Set

Q7

Ko te pātai kei raro iho nā e pa ana ki ngā uauatanga karioi nei mōu e kawea ana i ētahi mahi nā te mea he tūāhua Hauora, hauā, hāmate rānei ō.

Health5

Ko te karioi e mea ana ka mau mō te ono marama neke atu.

Ask: All

- a) **He uaua anō ki a koe te kite, ahakoa e mau mōhiti ana?**
- b) **He uaua anō ki a koe te rongu, ahakoa ka whakamahi kuhi taringa?**
- c) **He uaua anō ki a koe te hīkoi, te piki rānei i ngā tepe?**
- d) **He uaua anō ki a koe te maumahara, te arotahi rānei?**
- e) **He uaua anō ki a koe te tiaki i a koe anō, pēnei i te horoi i tō tinana, te kuhu kākahu rānei?**
- f) **I tōu reo o ia rā, he uaua ki a koe te whakawhiti kōrero, hei tauira, te marama ki ētahi atu, te marama rānei a ētahi atu i a koe?**

- 1. Kāore he uauatanga
 - 2. He paku uaua
 - 3. He nui te uaua
 - 4. Kāore rawa e taea e au
 - 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Te Mātāwaka me te Ahurea

Show: All Ināianeī ka whiua e mātou ētahi pātai mō tō/ō iwi mātāwaka me te ahurea

Q8 Nō (t)ēhea mātāwaka koe?

[Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

Dem7

Ask: All

1. Pākehā
2. Māori
3. Hāmoa
4. Kuki Airani Māori
5. Tonga
6. Niue
7. Hainamana
8. Īniana
77. Tētahi atu [Tēnā tautuhia] _____
99. Kāore i te hiahia whāki

Q9 Ko ēhea ngā reo e taea nei e koe ngā momo whakawhitinga kōrero o ia rā?

[Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

Dem8

Ask: All

1. Te Reo Pākehā
2. Te Reo Māori
3. Te Reo Rotarota o Aotearoa
4. Tētahi anō reo
99. Kāore i te hiahia whāki

Q10 Tēnā tautuhia ake

Dem9

Ask: IF

Dem8 = 4

Q11

He pēhea te nui o tō whakahē, whakaae rānei ki tēnei rerenga:

He tangata tāku hei pātai atu mō taku ahurea, taku whakapapa, taku/ aku mātāwaka rānei

Dem11

Ask: All

1. Tino kaha taku kore e whakaae
 2. Kāhore e whakaae
 3. Kāhore e whakaae ana, kāhore rānei e whakahē ana
 4. Whakaae
 5. Whakaae kaha
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q12

He pēhea te nui o tō whakahē, whakaae rānei ki tēnei rerenga:

Kei te mōhio au ki taku whakapapa, ki taku tuku ihotanga rānei

Dem12

Ask: All

1. Tino kaha taku kore e whakaae
 2. Kāhore e whakaae
 3. Kāhore e whakaae ana, kāhore rānei e whakahē ana
 4. Whakaae
 5. Whakaae kaha
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q13

He pēhea tō hāneanea i roto i te taiao ahurea, pāpori hoki o tō whānau, ngā kaupapa me ngā huihuinga?

Dem14

Ask: All

1. He tino manawarau
 2. He manawarau
 3. He paku manawarau
 4. He hāneanea
 5. He tino hāneanea
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q14**He pēhea te hirahira o ngā uara o te ahurea o tō whānau ki a koe?**Dem16
Ask: All

1. Kāore i paku hirahira
 2. Kāore i hirahira
 3. He āhua hirahira
 4. He hirahira tonu
 5. He tino hirahira
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q15**He pēhea te nui o tō whakahē, whakaae rānei ki tēnei rerenga:****Ka noho huānga ahau ki Aotearoa, ina titiro whānui ahau**Dem19
Ask: All

1. Tino kaha taku kore e whakaae
 2. Kāhore e whakaae
 3. Kāhore e whakaae ana, kāhore rānei e whakahē ana
 4. Whakaae
 5. Whakaae kaha
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q16**Kei te mōhio koe ki ō iwi?**Dem21
Ask: IF
Dem7 = 2

1. Āe
 2. Kāo
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q17**Ko wai ō iwi?**

[Kei a koe te tikanga ki te nui o ō iwi]

Dem22
Ask
Dem21 = 1*Tērā pea kāore ngā kōwhiringa katoa kei runga i te rārangi o ngā iwi, ka āhei koe ki te kōkuhu i ō iwi hei tuhinga mēnā kāore e kitea ana tētahi. Atu ki te 16 ngā iwi ka taea te kapo ake.*

Ingoa _____ Rohe _____

Kei te hiahia koe ki te tuhi i tētahi atu iwi?

Q18

He pēhea tō matatau ki Te Reo Māori, hei whakawhiti kōrero Te Reo i ia rā?

Dem24
Ask: All

i **Tīwhiri:** ko te tikanga o tēnei, he nui ake i ētahi kupu ruarua, rerenga rānei.

1. Karekau rawa
2. He iti noa ngā kupu, ngā rerenga rānei e mōhio ana au
3. Kāore i tino matatau
4. Āhua matatau
5. Kei te ora
6. He tino matatau
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q19

He pēhea te nui o tō whakahē, whakaae rānei ki tēnei rerenga:

He māia/hāneanea taku whai wāhi ki te ao Māori (arā, ngā hui, hākinakina, arā atu)

Dem25
Ask: All

1. Tino kaha taku kore e whakaae
2. Kāhore e whakaae
3. Kāhore e whakaae ana, kāhore rānei e whakahē ana
4. Whakaae
5. Whakaae kaha
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Show: All

Ko te hiahia ināiane he whiu pātai mō tō kāinga, tō whānau me ō hoa.

Ko te tikanga o te kupu whānau, ko te whānau e tino tata ana ki a koe, he hirahira ki tō oranga. Mō ētahi tāngata, ko ngā mātua, ngā tuākana, ngā tāina, ngā tungāne, ngā tuāhine rānei, ā, ko ētahi ko ngā matua me ngā whaea kēkē, ngā kaihana me ngā tīpuna.

Q20

He pēhea te nui o tō whakahē, whakaae rānei ki tēnei rerenga:

Home1
Ask: All

- a) **Ka taea e au te whakapuaki i ōku whakaaro whaiaro ki tētahi tangata i roto i tōku whānau**
 - b) **Ka taea e au te kōrero ki tētahi tangata i roto i tōku whānau mō ngā kaupapa e whakamāharahara nei i a au**
 - c) **Kei roto i tōku whānau tētahi tangata e kauanuanu ana i ngā kaupapa e whakahirahira ana ki a au**
 - d) **Kei roto i tōku whānau tētahi tangata e rata ana ki tōku āhua**
 - e) **Kei roto i tōku whānau tētahi tangata e tino pātata ana ki a au**
 - f) **Kei roto i tōku whānau tētahi tangata ka tiaki, ka wawao hoki, i a au**
 - g) **Kei roto i tōku whānau tētahi tangata ngahau ka whakakatakata i a au**
 - h) **E whakahī ana, e tautoko ana hoki taku whānau i a au me taku whakauru ki ngā mahi ahurea, hākinakina, pūmātauranga hoki (arā, ka taetae atu ki aku whakataetae, ka āwhina i te kohikohi moni, te whakaako, te aha noa, te aha noa)**
 - i) **Ki a au, he rawaka tōku wā kounga ki te taha o tōku whānau**
 - j) **Ko te hunga e manaaki ana i ahau, e aroha ana hoki ki ahau**
 - 1. Tino kaha taku kore e whakaae
 - 2. Kāhore e whakaae
 - 3. Kāhore e whakaae ana, kāhore rānei e whakahē ana
 - 4. Whakaae
 - 5. Whakaae kaha
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q21

Ina whakaaro koe mō te huihuinga tāngata ka noho hei whānau ki a koe, ki ō whakaaro, **kei te pēhea te ora o tō whānau?**

Home3
Ask: All

- 1. He kino rawa
 - 2. He kino
 - 3. He āhua pai (kāore i pai, kāore i kino)
 - 4. Kei te ora
 - 5. Kei te tino ora
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q22

Ko wai rānei ka tiaki, ka tauwhiro rānei i a koe i te nuinga o te wā?

[Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

Home4

Ask: All

1. Kāore au e noho tahi ki tētahi atu
 2. Ki taku māmā, ki aku māmā, ki tētahi atu rānei ānō nei he māmā
 3. Ki taku pāpā, ki aku pāpā, ki tētahi atu rānei ānō nei he pāpā
 4. Ki te hoa, ki ngā hoa rānei o aku mātua, ki tētahi matua, ki ētahi mātua whakaangi rānei.
 5. Ki tētahi, ki ētahi mātua taurima rānei
 6. Ki ngā tuākana, ngā tēina, ngā tuāhine, ngā tungāne rānei
 7. Ki tētahi, ki ētahi kaumātua rānei
 8. Te whānau whānui, pēnei i ngā matua me ngā whaea kēkē, me ngā kaihana.
 9. (T)ētahi atu pakeke rānei
 10. Ki tangata kē atu
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q23

Mō ētahi whānau, he uaua ki te rapu whare ngāwari te utu i tētahi whare nui rānei e whiwhi moenga ai te katoa.

Home5

Ask: All

I ngā marama 12 kua hipa, i mate koe ki te moe ki ētahi o ēnei, nā te uaua ki te kimi kāinga ngāwari te utu, kāinga nui rānei? (Kaua e whakaarotia ngā wā whakatā, me ngā wā moe ki te kāinga o ētahi atu).

[Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

1. Kāo, i ngā marama 12 kua hipa, i whai kāinga ahau, ā, i whai i tōku ake moenga. *[Exclusive check box]*
 2. He kapene, he kerewēne, he rūma kei waho rānei
 3. He karāti
 4. He hōpa, te papa rānei
 5. Kei te tiri moenga me tētahi atu – i te mea kāore he wāhi kē atu hei moe
 6. Kei te noho rangitahi ki ngā kāinga maha – i runga hōpa o ētahi atu
 7. Ki tētahi mōtēra
 8. Wharenoho taupua
 9. Marae
 10. Kāinga noho taupua, whare ohotata
 11. Ki rō waka, wēne rānei
77. Tētahi atu [Tēnā tautuhia] _____
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q24

Tokohia ngā tāngata, tae atu ki a koe, ka noho ai ki tō whare matua e noho nā koe? Kāua e kautehia ngā mōkaikai.

Home7

Ask: All

1. 1 – ko au anake
2. 2 – māua ko tētahi atu
3. 3
4. 4
5. 5
6. 6
7. 7
8. 8
9. 9
10. 10, neke atu rānei
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q25

E hia ngā rūma moe o tō whare noho?

Home8

Ask: All

0. Karekau ana/Kāore i te hāngai ki ahau
 1. 1
 2. 2
 3. 3
 4. 4
 5. 5
 6. 6
 7. 7
 8. 8
 9. 9
 10. 10, neke atu rānei
 98. E aua
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q26

Ko wai mā ngā tāngata e noho tahi ana ki a koe? Whakauru i ngā wāhi katoa ka noho ai koe.

Home9

[Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

Ask: All

1. Kāore au e noho tahi ki tētahi atu
2. Ki taku māmā, ki aku māmā, ki tētahi atu rānei ānō nei he māmā
3. Ki taku pāpā, ki aku pāpā, ki tētahi atu rānei ānō nei he pāpā
4. Ki te hoa, ki ngā hoa rānei o aku mātua, ki tētahi matua, ki ētahi mātua whakaangi rānei.
5. Ki tētahi, ki ētahi mātua taurima rānei
6. Ki ngā tuākana, ngā tēina, ngā tuāhine, ngā tungāne rānei
7. Ki tētahi, ki ētahi kaumātua rānei
8. Te whānau whānui, pēnei i ngā matua me ngā whaea kēkē, me ngā kaihana
9. Ki taku hoa wahine, ki taku hoa tāne, ki taku ipo rānei
10. Ki ngā mātua o taku ipo, ki ērā rānei o tētahi, o ētahi hoa rānei
11. Ki tētahi, ki ētahi hoa rānei
12. Ki tētahi, ki ētahi hoa noho rānei
13. Ki tētahi, ki ētahi hoa mahi rānei
14. Ki tangata kē atu
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q27

Ina whakaaro koe ki ngā wāhi ka noho ai koe, he pēhea te nui o tō whakahē, whakaae rānei ki ēnei rerenga:

Home10

Ask: All

- a) **He haumaruru taku noho**
 - b) **He kāinga mahana hei nōhanga mōku**
 - c) **Ka noho ki tētahi wāhi haukū**
 - d) **E tipu ana te puruheka ki ētahi wāhi** (hei tauira, ngā pātū, te tuanui, ngā wini, ngā ārai rānei)
 1. Tino kaha taku kore e whakaae
 2. Kāhore e whakaae
 3. Kāhore e whakaae ana, kāhore rānei e whakahē ana
 4. Whakaae
 5. Whakaae kaha
 98. E aua
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q28**I ngā marama 12 kua hipa, e hia ngā wā i hūnuku whare koe?**

Home11

Ask: All

0. Kore – Kāore anō au i nuku whare i ngā marama tekau mā rua kua hipa
1. Kotahi te wā
2. E rua ngā wā
3. E toru ngā wā
4. E whā ngā wā, nui atu rānei
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q29**E hia ngā wā ka māharahara ai koutou ko tō whānau i te kore moni ki te...**

Home12

Ask: All

- a) **Hoko kai**
- b) **Utu i te hiko**
- c) **Utu i te nama rīhi, i te mōkete rānei mō te wāhi e noho nei koe**
- d) **Utu i te penehīni i ngā waka haere rānei e tae atu ai koe ki ngā wāhi whai tikanga**
- e) **Hoko mea whaiaro** (arā, te hopi tinana, patu mōrūruru, hopi makawe, hua ikura)
 1. E kore rawa
 2. I ōna wā
 3. I ētahi wā
 4. He rite tonu te pērā
 5. I ngā wā katoa
 98. E aua
 98. Kāore i te hiahia whāki

Q30**I whai wāhi anō koe, tētahi atu rānei o tō whānau ki ngā āhuatanga o Oranga Tamariki (OT), o Te Tari Awhina i te Tamaiti, te Rangatahi, tae atu ki te Whānau (CYFS) rānei?**

Home13

Ask: All

1. Āe
 2. Kāo
 98. E aua
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q31**I tau anō koe ki raro i ngā manaakitanga o te kāwanatanga?**

Home14

Ask: IF

Home13 = 1

i **Tīwhiri:** Te noho me tētahi atu tangata, tētahi atu whānau rānei i whakaritea e CYFS/OT.

1. Āe
2. Kāo
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q32**Kei te manaakitia koe e te kāwanatanga i tēnei wā?**

Home15

Ask: IF

Home14 = 1..

i **Tīwhiri:** Te noho me tētahi atu tangata, tētahi atu whānau rānei i whakaritea e CYFS/OT.

1. Āe
2. Kāo
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q33**I ngā marama 12 kua hipa, kua whai wāhi rānei koe ki ngā pirihihana nā tō taka ki te hē?**

Home16

Ask: All

1. Kāo
2. Āe – kotahi te wā
3. Āe – neke atu i te wā kotahi
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q34**I whakatoiharatia koe (whakaweti, whakatīwheta, tērā momo) e ngā pirihihana nā tō hononga mātāwaka?**

Home17

Ask: All

1. Āe – i ēnei marama 12 kua hipa
 2. Āe – neke atu i ngā marama 12 kua hipa
 3. Kāo
 98. E aua
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q35

He wā rānei kua mauheretia tētahi ka tiaki i a koe i te nuinga o te wā?

Home18

1. Āe

Ask: All

2. Kāo

98. E aua

99. Kāore i te hiahia whāki

Q36

**Mēnā ka taea e koe te huri i tētahi mea kotahi, e pai ake ai tō kāinga, te
oranga rānei o tō whānau, he aha taua mea rā?**

Home19

[open text box]

Ask: All

Te Ira me te Hōkakatanga

Show: All **Ināianeī ka whiua ētahi pātai mō tō ira me te hōkakatanga.**
He kirimuna katoa ngā kōrero ka pūrongotia, ka whakaputaina hoki i tēnei uiui.

Q37 He aha tō ira?

- Gend2
Ask: All
1. Tāne
 2. Wahine
 3. Tētahi atu ira/tuakiri ira [Tēnā tohua] _____
99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q38 He aha tō ira i te whānautanga mai?

(Hei tauira, he aha te mea i tuhi ki tō tiwhikete whānautanga)

- Gend1
Ask: All
1. Tāne
 2. Wahine
 3. Taihemarua
99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q39 Ko wai te hunga e hōkakatia ana e koe?

(He pēhea te āhua o ō wheako hōkaka)

- Gend3
Ask: All
1. Ka hōkaka au ki te hunga o tētahi atu ira (hei tauira, he wahine hōkaka ki te tāne, he tāne hōkaka ki te wahine)
 2. Ka hōkaka au ki te hunga o te ira ōrite (hei tauira, he wahine hōkaka ki te wahine, he tāne hōkaka ki te tāne)
 3. Ka hōkaka au ki ngā ira e rua, neke atu rānei (hei tauira, te wahine me te tāne, hōkakarau, hōkakarua)
 4. Kāore au e hōkaka ki tētahi ira
 5. Kāore au i te mārāma ki te pātai
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki
-

Show: All **Ināianeī ka whiua he pātai mō ō hoatanga** (arā, te hunga ōrite te pakeke ki a koe).

Q40 He pēhea te nui o tō whakahē, whakaae rānei ki ēnei rerenga:

Gend6 a) **Ka taea e au te whakapuaki i ōku whakaaro whaiaro ki tētahi hoa ōku**

Ask: All b) **Ka taea e au te kōrero ki tētahi hoa ōku mō ngā kaupapa e whakamāharahara nei i a au**

c) **He hoa tōku e mārāma ana ki ngā kaupapa e whakahirahira ana ki a au**

d) **He hoa tōku e tino pātata ana ki a au**

e) **He hoa tōku/ōku ka tiaki i ahau, otirā ka noho 'hei taituara' mōku**

f) **He hoa ngahau tōku ka whakakatakata i a au**

g) **He hoa tōku/ōku ka taea e au te kōrero kanohi ki te kanohi** (kaua mā te ipurangi, mā te pātuhi, mā te pāpāho pāpori rānei) **i te nuinga o te wā**

1. Tino kaha taku kore e whakaae

2. Kāhore e whakaae

3. Kāhore e whakaae ana, kāhore rānei e whakahē ana

4. Whakaae

5. Whakaae kaha

98. E aua

99. Kāore i te hiahia whāki

Te Kura me ngā Mahi Ako

Show: All **Ināianeī he pātai ā mātou mō tō kura, te whakangungu, ngā āhuatanga ako rānei.**

Q42 Ko ēhea o ēnei e whai ake nei, ngā rerenga e whakaahua ana i te wāhi e ako nā koe?

Learn2 [Whiria, atu ki te toru]

Ask: All

1. Kura kaupapa Māori
 2. He kura auraki
 3. He kura ara kē
 4. He kura mā ngā mātua taitamariki
 5. He kura mātātoru (arā, he Whare Wānanga, he Wānanga, he Kura Tini)
 6. He kaupapa whakangungu taura, he whakangungu ā-wāhi mahi rānei
 7. He mea atu anō
 98. E aua
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q43 Kei tēhea reanga koe i te kura?

Learn3

Ask: All

1. Tau 9
 2. Tau 10
 3. Tau 11
 4. Tau 12
 5. Tau 13
 77. Tētahi atu [Tēnā tautuhia] _____
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q44 E hia ngā wā ka haere atu ai ki te kura, te kura kaupapa Māori?

Learn4

Ask: All

1. He ongeonge (arā, 1 rā i te wiki, iti iho rānei)
 2. I ētahi wā (arā, e 2 rā i te wiki)
 3. I te haurua o te wā (arā, e 3 rā i te wiki)
 4. I te nuinga o te wā (arā, e 4 rā i te wiki)
 5. I ngā wā katoa (arā, e 5 rā i te wiki)
 98. E aua
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q45

He pēhea te nui o tō whakahē, whakaae rānei ki ēnei rerenga mō tō kura, kura kaupapa Māori:

Learn6
Ask: All

- a) **Ko te manako o ngā tāngata, ka eke aku mahi.**
 - b) **He haumaruru taku noho ki reira.**
 - 1. Tino kaha taku kore e whakaae
 - 2. Kāhore e whakaae
 - 3. Kāhore e whakaae ana, kāhore rānei e whakahē ana
 - 4. Whakaae
 - 5. Whakaae kaha
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q46

He pēhea te nui o te taumaha i runga i a koe nā ngā mahi kura hei whakaoti māu?

Learn7
Ask: All

- 1. Karekau rawa
 - 2. He iti
 - 3. He āhua taumaha
 - 4. He nui
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q47

I whakatoiharatia koe e tētahi kaiako (hei taurua, he rerekē te manaaki i a koe) nā...

Learn10
Ask: All

- a) **Tō mātāwaka?**
 - b) **Tō ira, hōkakatanga rānei?**
 - c) **Tō hauātanga?**
 - d) **Tō āhuetanga hauora?**
 - 1. Āe, i ēnei marama 12 kua hipa
 - 2. Āe, neke atu i ngā marama 12 kua hipa
 - 3. Kāo
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q48

He pēhea te nui o tō whakahē, whakaae rānei ki tēnei rerenga?

He mea nui ki ahau te noho ki te kura/akoranga ia ra.

Learn14

Ask: All

1. Tino kaha taku kore e whakaae
 2. Kāhore e whakaae
 3. Kāhore e whakaae ana, kāhore rānei e whakahē ana
 4. Whakaae
 5. Whakaae kaha
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q49

He kaha taku kura ki te tautoko i te...

[Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

Learn16

Ask: All

1. Hunga o ngā mātāwaka, ahurea rerekē rānei
 2. Ngā tāngata o ngā whakapono rerekē
 3. Ngā tāngata rerekē te āhua, te taumaha, te hanga o te tinana
 4. Ngā tāngata tērā pea he hōkaka-huhua (arā, he takatāpui, he hōkakarua rānei)
 5. Ngā tāngata tērā pea he ira-huhua (arā, he irawhiti, he takatāpui rānei)
 6. Ngā tāngata hauā, pāngia rānei e tētahi āhukatanga hauora
97. Kāore tētahi o ēnei e whai pānga *[Exclusive]*
98. E aua *[Exclusive]*
99. Kāore i te hiahia whāki *[Exclusive]*

Q50

He aha ō wawata i muri nei?

[Tīpakohia te toru o ngā whakautu]

Learn18

Ask: All

1. Te whai haere tonu i te mātauranga, te whakangungu rānei
 2. Te tīmata, te kimi mahi rānei
 3. Te tīmata i tētahi whānau
 4. Te haere ki tāwāhi ako ai
 5. Te haere ki tāwāhi mahi ai
 6. Te hoki ki taku whenua i whānau ai ahau
 7. He tau tipu haere, he tau okioki
 8. He kore noa iho
 9. Kāore ōku whakaritenga
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki
-

Te Whakaweti

Show: All **Ka pā te mahi whakaweti ki te tokomaha taiohi.**

Q52

I roto i nga marama 12 kua hipa, kua whakawetihia koe?

Bully1
Ask: All

i **Tīwhiri:** Ko ngā mahi whakaweti ko ngā mea pēnei i te hahani, te whakaiti, te tāwai, te tūtara, te tuku karere kino, ngā karere hākere, te mahuetanga, te pananga, te patunga, te tūkinotanga rānei, otirā me te whānakotanga, tūkinotanga rānei o ō taputapu.

1. Āe
 2. Kāo
 98. E aua
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q53

He aha rānei te momo whakaweti?

[Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

Bully2
Ask IF
Bully1 = 1

1. He karere, he karere rānei i tau mai mā te ipurangi
 2. Nā tētahi atu i whakahorapa i tētahi wawara mōku, hei tauira. Mā te pae pāpori
 3. I peia, i tōkiritia rānei ahau
 4. I whakaitihia, i takakinotia ā-wahatia rānei ahau
 5. I patua, i tūkinotia ā-tinanatia rānei ahau
 6. I whakarērea ahau, i mahuetia ahau rānei (arā, kāore i whai wāhi ki ngā kēmu, kāore i pōhiritia, i huri tuarā rānei)
 7. I rongu au i tētahi atu tūāhua whakaweti
 98. E aua
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q54**He aha te take i te whakaweti i a koe?**

[Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

Bully3

Ask IF

Bully1 = 1

1. I whakawetihia ahau nā taku mātāwaka, ahurea rānei
 2. I whakawetihia ahau nā taku whakaponu
 3. I whakawetihia ahau nā taku ira
 4. I whakawetihia ahau nā te mea he takatāpui, he hōkakarua, he irahuahua ahau, i runga rānei i te pōhēhē koinei taku āhua
 5. I whakawetihia ahau nā taku hauātanga, take hauora rānei
 6. Tētahi atu [Tēnā tautuhia] _____
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q55**I te marama ka hori, e hia ngā wā kāore koe i tae ki te kura/ako, nā runga i te matakū kei whara koe, kei tāwaitia koe, kei whakawetihia rānei koe?**

Bully4

Ask IF

bullied: 52.

Bully1 = 1

1. Kāore rawa – i haere tonu au ki te kura
 2. Kotahi te wā
 3. E rua, e toru rānei ngā wā
 4. E whā, neke atu rānei ngā wā
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki
-

Te Kai me te Tūkino Pūroi

Show: All **Ko tā tēnei wāhanga he pātai mō ētahi wheako pea kua pā ki a koe, pēnei i te hikareti, te waipiro, ētahi atu pūroi me te petipeti.**
Kia mahara ake, ka taea e koe te kī 'kāore i te hiahia whāki' ki ngā pātai ki te hiahia koe.

Q56 **Kua petipeti koe i ētahi taonga hirahira, i te moni rānei i roto i ēnei tūmomo mahi?**

Harm1 [Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

Ask: All

1. Instant kiwi (ngā rapirapi)
 2. Lotto (arā, tae atu ki te Strike, te Powerball, me te Big Wednesday)
 3. Ngā mīhini petipeti (pokies)
 4. He whare petipeti (arā, roulette, pokies)
 5. Te petipeti TAB (arā, ngā hōiho me ngā hākinakina)
 6. Ngā kēmu petipeti (arā, lootboxes, skins, ngā whakamohoa utu rānei)
 7. Te petipeti ki te ipurangi mō te moni me ngā paraihe (arā, ngā whare petipeti ipurangi, te purei kāri, ki tō waea, rorohiko rānei)
 8. Ngā peti ki ō hoa me te whānau
 9. Ngā kēmu kāri, kapa rānei (arā te poker)
 10. Ngā hākinakina matihiko
 11. Kāo, kāore anō au kia uru ki ētahi o ēnei
 98. E aua
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q57 **I ngā wiki e whā kua hipa, e hia ngā wā kua peti moni, ngā taonga hirahira rānei?**

Harm2 (Arā, ngā scratchies, lotto, pokies, TAB, te peti i runga hākinakina, hōiho, kāri, whare petipeti/kāri ipurangi, ngā peti me ngā hoa, te whānau rānei)

Ask IF

Harm1 =
1-10

1. Kotahi, e rua rānei ngā wā i ngā wiki e 4 kua hipa
 2. Kotahi wā pea i te wiki
 3. E rua wā pea i te wiki
 4. Ia ruā rā pea
 5. Ia rā pea
 98. E aua
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q58**Kua mahi rānei koe i ngā mahi e whai ake nei?**

[Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

Harm3
Ask: All

1. I kai i tētahi hikareti
2. I momirehu i te nikotini
3. I whakamahi i ngā pūkoro nikotini, i te snus rānei (arā, te Zyn, Velo rānei)
4. I kai waipiro (nui noa atu i te whakamātautau iti)
5. I kai tarutaru
6. I kai tarutaru horihori, synnies rānei
7. I kai rongoā tūtohu i runga anō i te tikanga-kore
8. I kai i ētahi atu pūroi hei whakapōauau i a koe (arā, ngā nanga, meth, MDMA, ketamine, waikawa, tērā momo)
9. I whakahā, i hongī rānei i te hāpiapia, te whakatoki, te penehīni, te kēne wairehu, tētahi atu mea pēnā rānei
10. Kāore au i kai i ngā mea i runga nei
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q59**E hia ō tau i te wā tuatahi i whakamātau koe i te...**

Ō tau

Harm4
Ask IF
Harm3 = 1–9

1. I kai i tētahi hikareti
 2. I momirehu i te nikotini
 3. I whakamahi i ngā pūkoro nikotini, i te snus rānei (arā, te Zyn, Velo rānei)
 4. Kai waipiro (kaua ngā whakamātautau iti)
 5. I kai tarutaru
 6. Kai tarutaru horihori
 7. I kai rongoā tūtohu i runga anō i te tikanga-kore
 8. I kai i ētahi atu pūroi hei whakapōauau i a koe (arā, ngā nanga, meth, MDMA, ketamine, waikawa, tērā momo)
 9. I whakahā, i hongī rānei i te hāpiapia, te whakatoki, te penehīni, te kēne wairehu, tētahi atu mea pēnei rānei
-

Q62

I ngā wiki e whā kua hipa, e hia ngā wā i kai waipiro koe?

Harm10

Ask IF

Harm3 = 4

1. Kāore i ngā wiki e whā kua hipa
2. Kotahi te wā i ngā wiki e whā kua hipa
3. Kotahi wā pea i te wiki
4. He maha ngā wā i te wiki
5. I te nuinga o ngā rā
6. Karekau ana – Kāore au e kai waipiro ināianei
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q63

E hia ngā inu waipiro ka inuhia e koe i te rā kotahi i te wā e inu ana?

Tēnā titiro ki te pikitia i raro, e kite ai koe he aha te 'inu kotahi'.

Harm11

Ask IF

Harm3 = 4

i **Tīwhiri:** Ko te tikanga o te 'inu kotahi', ko te kēne, ipu 330ml rānei o te pia/cider/RTD, he karāhe nui o te wāina, he nipi (takitahi mikimiki rānei) o te waipiro.

1. Kotahi te inu, iti iho rānei
2. E 2 inu
3. E 3 inu
4. E 4 inu
5. 5–9 inu
6. 10, neke atu rānei ngā inu
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki



Kotahi kēne, ipu pia, cider, RTD rānei (2.5%–6% waiwaihā)

Kotahi karāhe wāina (11%–13% waiwaihā)

Kotahi nipi waipiro (takitahi mikimiki rānei)

Q65**E hia ngā wā kua...**

- Harm13
Ask IF
Harm3 =
1,2,3,5,6,7,
8,9
- a) **Kai hikareti**
 - b) **I momirehu i te nikotini**
 - c) **I whakamahi ngā pūoro nikotini snus**
 - d) **I kai tarutaru**
 - e) **I kai tarutaru horihori**
 - f) **I kai rongoā tūtohu i runga anō i te tikanga-kore**
 - g) **I kai i ētahi atu pūroi hei whakapōauau i a koe** (arā, ngā nanga, meth, MDMA, ketamine, waikawa, tērā momo)
 - h) **I whakahā, i hongī rānei i te hāpiapia, te whakatoki, te penehīni, te kēne wairehu, tētahi atu mea pēnā rānei**
 - 1. Karekau ana – Kāore au e whakamahi ināiane
 - 2. He wā anō
 - 3. Kotahi, e rua rānei i te marama
 - 4. Kotahi, e rua rānei i te wiki
 - 5. I te nuinga o ngā rā
 - 6. I ia rā
 - 98. E aua
 - 99. Kāore i te hiahia whāki

Q66**Kua whakamātau anō koe ki te whakaiti, ki te aukati rānei i ētahi o ēnei mea?**

- Harm15
Ask IF
Harm1 =
1–10 OR.
Harm3 = 2–6
- 1. Āe
 - 2. Kāo – engari koinā taku hiahia
 - 3. Kāo – kāore au i te whakaaro ake ki te whakamutu i tēnei mahi
 - 98. E aua
 - 99. Kāore i te hiahia whāki

-
- 4) Hikareti
Ask IF
Harm13(1)
= 2–99
-

5) Momirehu

Ask IF

Harm13(2)

= 2-99

6) Waipiro

Ask IF

Harm3 = 4 &

62.Harm10

≠ 1

7) Tarutaru

Ask IF

Harm13(4)

= 2-9

8) Ētahi atu pūroi

Ask IF

Harm3 has

{5;6;7;8;9}

9) Petipeti

Ask IF

Harm1 =

1,2,3,4,5,6,7,8,

9,10

Show: All **Ko ngā pātai e whai ake nei mō ngā mea kua wheakotia e koe, tae atu ki te haupatu, ngā tūkino ā-tinana, ā-kare ā-roto, ā-taitōkai hoki.**

Kia mahara ake, ko ngā pūrongo me ngā mōhiohia katoa ka whakaputaina i tēnei uiui, he kirimuna, ā, ka taea e koe te kōwhiri i te 'kāore i te hiahia whāki' mō ngā pātai kāore koe i te hiahia whakautu.

Q67

I ngā marama 12 kua hipa, he wā anō kua hāparangi, kua kohukohu rānei tētahi pakeke ki...

Harm16

[Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

Ask: All

1. Tētahi tamaiti (i tua atu i a koe)
 2. Tētahi atu pakeke
 3. Ki a koe
 4. Karekau tētahi o ēnei
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q68

I ngā marama 12 kua hipa, kua patu, kua pā te ringa rānei o tētahi pakeke kei ō kāinga noho ki...

Harm17

[Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

Ask: All

1. Tētahi tamaiti (i tua atu i a koe)
 2. Tētahi atu pakeke
 3. Ki a koe
 4. Kāore ko tētahi o ēnei kōwhiringa
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q69

I ngā marama 12 kua hipa, e hia ngā wā kua pākia koe, kua āta pā te ringa ki a koe nā tētahi...

Harm18

Ask: All

- a) Hoa tāne, hoa wahine _rānei
- b) Tuakana/teina/tungāne/tuahine
- c) Tētahi atu taiohi
- d) Mātua, kaitiaki rānei
- e) Tētahi atu pakeke

1. Kua i ngā marama 12 2. kua hipa
 2. Kotahi, e rua pea ngā wā
 3. E toru, neke atu rānei ngā wā
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Show: All

Ngā mihi ki a koe i ngā whakautu ki ēnei pātai.

Mēnā ka pāmamae koe i ēnei pātai, me maumahara ka taea e koe te kōrero ki tētahi o ngā kaimahi i konei, te kōrero ki te kaitohuora o tō kura, ngā kaimahi hauora, ki Youthline rānei (pātuhi utukore 234).

Te Hauora

Show: All **Ko tēnei wāhanga mō te hauora, te rapu manaaki hauora, hauora kare ā-roto, me te oranga.**

Q71 Ina titiro whānui, kei te pēhea tō hauora?

Health1

Ask: All

1. He koretake
 2. He āhua pai
 3. He pai
 4. He tino pai
 5. He hiranga
 98. E aua
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q72 He hauātanga tauroa tāu?

Health2

Ask: All

i **Tiwhiri:** Hei tauira, waimaero ā-whakarongo, waimaero ā-kanohi, tūru wīra, uaua ki te ako.

i **Tiwhiri:** Neke atu i te 6 marama.

1. Āe
 2. Kāo
 98. E aua
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q73 Māu e whakamārama ake?

[Open text box]

Health3

Ask IF

Health2 = 1

Q74 Nā te hauātanga nei, ka uaua ki a koe, ka aukati rānei i a koe i:

(Kei a koe te tikanga ki te nui o ō kōwhiringa)

Health4

Ask IF

Health2 = 1

1. Ngā mahi o ia rā e tika ana kia mahia e te hunga pēnā i a koe te pakeke
 2. Te whakawhiti kōrero, te whakahoahoa rānei
 3. Ētahi atu mahi e tika ana kia mahia e te hunga pēnā i a koe te pakeke
 4. Kāore he uauatanga me ēnei
 98. E aua
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q76

He mamae tauroa tāu?

Health6
Ask: All

i **Tīwhiri:** Ka haramai, ka haere te mamae, hei tauira, he ānini, engari kua pā ki a koe mō te toru marama, neke atu rānei (tērā pea he rangitahi).

1. Āe
2. Kāo
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q77

E hia ngā wā ka pā tēnei tū mamae ki a koe?

Health7
Ask IF
Health6 = 1

1. He wā anō
2. I ia marama, iti iho rānei
3. Kotahi, e rua rānei i te marama
4. I ia wiki
5. I te nuinga o ngā rā
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q78

He pēhea te kino o te mamae?

Health8
Ask IF
Health6 = 1

0. 0 Kāore e mamae
1. 1
2. 2 He paku mamae
3. 3
4. 4 E rongoa ana i te mamae
5. 5
6. 6 He nui ake te mamae
7. 7
8. 8 He nui te mamae
9. 9
10. 10 He kino te mamae
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Show all
Image #2

Āwhata KANOHI Pāpātanga Mamae a Wong-Baker



Q79

Nā te mamae, he uaua ki a koe, ka aukati rānei i a koe i...

[Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

Health9

Ask IF

Health6 = 1

1. Ngā mahi o ia rā e tika ana kia mahia e te hunga pēnā i a koe te pakeke
 2. Te whakawhiti kōrero, te whakahoahoa rānei ki ētahi atu
 3. Ētahi atu mahi e tika ana kia mahia e te hunga pēnā i a koe te pakeke
 4. Kāore tētahi o ēnei e whai pānga
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q80

I te nuinga o te wā, e hia ngā tohanga huarākau ka kainga e koe i te rā?

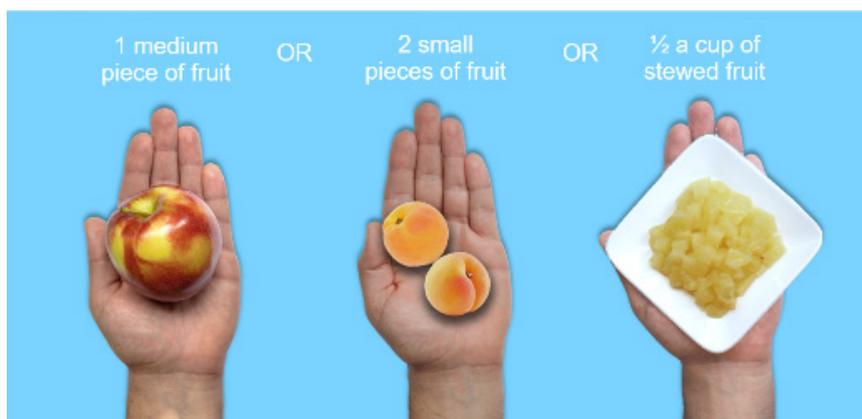
Tēnā tatauhia ngā huarākau katoa, mata mai, totoka mai, kēne mai, tiu mai hoki. Kaua e tatauhia te wairanu huarākau, ngā huarākau paka rānei.

Health10

Ask: All

i **Tīwhiri:** Tētahi 'Tohanga' = Ka 1 te huarākau wawaenga, ka 2 rānei ngā huarākau iti, ka ½ kapu rānei o te huarākau tiu. Hei tauira: 1 te āporo + e 2 ngā aperekoti iti = e 2 ngā tohanga.

1. Kāore au e kai huarākau
 2. Iti iho i te tohanga kotahi i te rā
 3. Kotahi te tohanga i te rā
 4. E rua ngā tohanga i te rā
 5. E toru ngā tohanga i te rā
 6. E whā, neke atu rānei, ngā tohanga i te rā
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki



1 huarākau wawaenga, e 2 konga iti o te huarākau RĀNEI, 1/2 kapu o te huarākau tini, tio, tunutunu RĀNEI

Q81

Health11

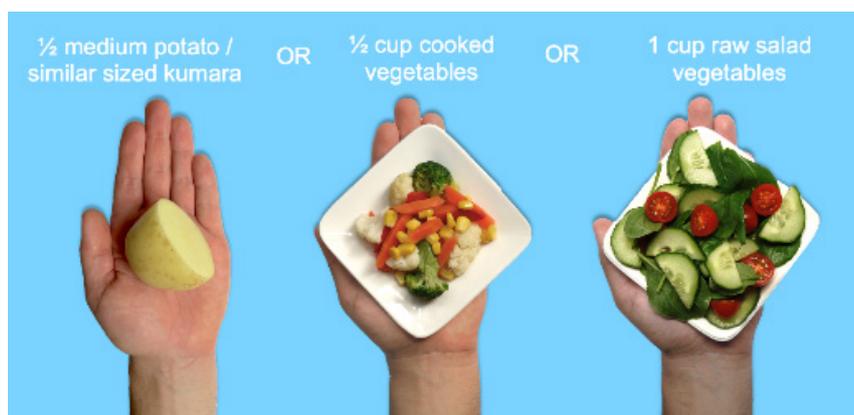
Ask: All

I te nuinga o te wā, e hia ngā tohanga huawhenua ka kainga e koe i te rā?

Tēnā tatauhia ngā huawhenua katoa, mata mai, totoka mai, kēne mai anō hoki. Kaua e tatauhia ngā wairanu huawhenua.

i **Tiwhiri:** Tētahi 'Tohanga' = Kotahi te rīwai/kumara wawaenga, ka ½ kapu rānei o ngā huawhenua kua maoa, ka 1 kapu rānei o ngā huamata. Hei taurira: E 2 ngā rīwai wawaenga + ½ kapu pī = E 3 ngā tohanga.

1. Kāore au e kai huawhenua
2. Iti iho i te tohanga kotahi i te rā
3. Kotahi te tohanga i te rā
4. E rua ngā tohanga i te rā
5. E toru ngā tohanga i te rā
6. E whā, neke atu rānei, ngā tohanga i te rā
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki



½ rīwai/kūmara wawaenga, TĒRĀ RĀNEI he ½ kapu huawhenua tunu, TĒRĀ RĀNEI, he 1 kapu huamata

Q82

I ngā rā e 7 kua hipa, e hia ngā rā i kori tinana ai koe, mō te 60 mineti (he hāora) i te rā?

Health12
Ask: All

i **Tīwhiri:** Ko te kori tinana he mahi ka whakapiki i tō hoto manawa, ā, ka hē te manawa i ētahi wā. Ka kori tinana koe i te wā e mahi hākinakina ana, ngā ngohe o te kura, te tākarō me ō hoa, te hīkoi rānei ki te kura. Ko ētahi tauira o te kori tinana ko te oma, te hīkoi wawe, te tākarō whakapā, te pahikara, te kanikani, te kapa haka, te reti papa, te kūta, te kaukau, te whutupōro, te haere ki te whare kori rānei.

0. 0 – Kāore au i kori tinana i ngā rā e 7 kua hipa
 1. 1 te rā
 2. 2 ngā rā
 3. 3 ngā rā
 4. 4 ngā rā
 5. 5 ngā rā
 6. 6 ngā rā
 7. 7 ngā rā/ka kori ahau i ia rā
I kori tinana ahau i ngā rā e 7 kua hipa, engari he iti ake i te 60 mineti (he hāora) i te wā kotahi
 98. E aua
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q83**I ngā marama 12 kua hipa, ko ēhea o ngā wāhi hauora kua whakamahia e koe?**

Health13

[Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

Ask: All

1. Te tākuta ā-whānau, te GP, nēhi rānei
2. Te whare haumanu hāora rāwaho, taiwhanga mate whawhati tata rānei o te Hōhipera (A&E or ED)
3. Te ratonga Hauora Māori
4. Te ratonga Hauora o Te Moana-nui-a-Kiwa
5. Te nēhi/whare haumanu ā-kura
6. Whare haumanu ā-hapori (hei tauira, Oranga Taihema, Youth One Stop Shop, ratonga Waranga, arā atu)
7. Te rata niho
8. Ngā Taka Rongoā/kēmehi
9. Te Kaitohuora/kaimātai hinengaro
10. Ngā Tohunga ā-Ahurea (hei tauira, he tohunga, fofo rānei)
11. Te Tiaki Hauora Rerekē (hei tauira, te homeopath, te hauora ā-ngira, te kōmuru)
12. I wāhi kē atu
97. Kāore noa i tētahi wāhi
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q84**I ngā marama 12 kua hipa, he wā anō i hiahia koe, i matea rānei ki te kite i tētahi tākuta, nēhi, tētahi atu kaimahi hauora rānei mō tō hauora, engari kāore i taea?**

Health14

Ask: All

1. Āe
2. Kāo
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q85**He aha koe i kore ai e haere ki te tākuta, te nēhi, tētahi atu kaimahi hauora rānei?**

Health15

[open text box]

Ask IF

98. E aua

Health14 = 1

99. Kāore i te hiahia whāki

Q86

He wā anō whakatoiharatia koe e tētahi mātanga hauora?

Health16

Ask: All

i **Tīwhiri:** he rerekē te manaakitia, i mate ki te tatari

i **Tīwhiri:** arā, te tākuta, nēhi, tākuta niho, kaitojuora/kaihaumanu/kaimātai hinengaro, arā atu

1. Kāo
 2. Āe – i ēnei marama 12 kua hipa
 3. Āe – neke atu i ngā marama 12 kua hipa
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q87

He wā anō whakatoiharatia koe e tētahi mātanga hauora nā tō...?

[Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

Health17

Ask: IF

Health16
= 2 or 3

i **Tīwhiri:** arā, he rerekē te manaakitia, i mate ki te tatari

i **Tīwhiri:** arā, te tākuta, nēhi, tākuta niho, kaitojuora/kaihaumanu/kaimātai hinengaro, arā atu

1. Pakeke
 2. Mātāwaka
 3. Ira
 4. Hōkakatanga
 5. Hauātanga
 6. Tētahi atu take [Tēnā tautuhia] _____
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q88

I pā te rerenga toto, te ikura rānei?

Health18

Ask: IF

Gend1 = 2

i **Tīwhiri:** Mēnā kāore ō ikura (nā te HRT, te pire ārai hapū, te IUD, te Werohanga, te Mirena rānei) kei a koe te tikanga ki te whakautu i tēnei pātai. Engari, mēnā he tokoiti koe o te tokomaha e pā nei te mamae i te ikura, ka āwhina pea tō whakautu i ēnei pātai i a mātou kia mārama ki ngā pānga ki a koe me ngā taiohi pēnā i a koe, ā, me ētahi panoni e taea ana e mātou ki te whakatau i tērā.

1. Āe
 2. Kāo
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q89**I wheako koe i tētahi o ēnei nā tō ikura?**

[Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

Health19

Ask IF

Health18 = 1

1. He wā anō kāore āku rauemi ikura (kope ikura, puru taiawa) nā te nui o te utu
2. Kāore i tae ki te kura
3. Kāore i tae ki te mahi
4. Kāore i tae ki te hākinakina, puoro, ētahi atu mahi rānei
5. He uaua te aro ki ngā mahi
6. Ka tino ngenge ahau
7. Ka pā mai te mamae
8. Nā te kaha o te rere o te toto, he uaua te mahi
97. Kāore tētahi o ēnei e whai pānga
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q90**Ina pā tō ikura, e hia ngā rā i tino taumahatia koe?**

(Hei tauira, te mamae, te rere o te toto, ngā piropiro, otirā he uaua te whakahaere)

Health20

Ask IF

Health18 = 1

0. Karekau, kāore au i tino pāngia
1. Kotahi rā
2. E rua rā
3. E toru rā
4. E whā rā
5. E rima rā, neke atu rānei
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q91**E hia ō hāora moe i ia rā (24 hāora)?**

Tae atu ki ngā moe kinikini me ngā moe i te pō.

Health21

Ask: All

____ hāora

98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q92**Mēnā ka taea e koe te huri i tētahi mea kotahi ka whakapiki i tō ora, he aha taua mea rā?**

Health22

Ask: All

[open text box]

Hauora Taihemahema

Show: All **Ināianeī ka whiua ētahi pātai kia koe mō te karihika, ngā pātuhi kōrero hemahema, ngā hononga me te whakawhiti kōrero.**
Ka whakaaro iho pea koe he taumaha ēnei kaupapa.
Kia mahara ake, ka taea e koe te karo i tētahi pātai mā te kī 'kāore au i te hiahia whāki' me te tono āwhina me te tautoko.

Q93

Kua onioni anō koe?

(Ko te tikanga o tēnei, ko te onioni i whakaaetia e koe, i runga i tō hiahia)

Sex1

Ask: All

i **Tīwhiri:** Ko te tikanga o tēnei ko te onioni whakaae ngātahi me tētahi tangata, hoa rānei ahakoa te ira, ā, ko te whakamahi i ngā ringa, ngā taihema, ngā taputapu, ai-waha, ai-tou rānei.

1. Āe
2. Kāo
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q94

Ka toro koe ki hea kia whai kupu ārahi/āwhina ai e pā ana ki te ai, ki ngā piringa anō hoki?

Sex2

Ask: All

1. Ki te ipurangi
2. Ki ōku hoa
3. Ki tētahi pakeke
4. He mātanga hauora
5. Tētahi atu wāhi [Tēnā tautuhia] _____
6. Kāore noa i tētahi wāhi
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q95

Ina whakaaro koe ki te wā whakamutunga i onioni koe, i whakamahi tētahi o kōrua i te pūkoro ure, i te pāpuni rānei ki te ārai atu i te mate paipai (STI)?

Sex3

Ask IF

Sex1 = 1

i **Tīwhiri:** Tērā pea ko te STI he kōpukupuku, he pokenga, tētahi atu mate rānei i muri o te onioni, hei tauria, te kamiria, te pāpaka rānei.

1. Āe
2. Kāo
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q96

Ki te whakaarohia te wā whakamutunga i onioni ai koe, i whakamahi koe, tō ipo rānei i tētahi momo ārai hapū, tētahi momo pare rānei kia kore ai e hapū?

Sex4

Ask IF

Sex1 = 1

1. Āe
2. Kāo
3. Kāore e whai pānga (hei tauira, ngā wāhine e rua.)
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q97

He aha te momo ārai hapū i whakamahia e tētahi o kōrua ko tō hoa?

[Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

Sex5

Ask IF

Sex4 = 1

1. Pūkoro ure/pāpuni ā-waha
2. Te pire (ngā pire ārai hapū, ngā momo ārai hapū ā-waha rānei)
3. He kuhinga (ko ngā toko i roto i te ringa)
4. Depo-Provera (ko te werohanga)
5. He IUD (tae atu ki te IUD kapa, te IUD taiaki kore rānei, tētahi IUD taiaki rānei pēnei i te Mirena, i te Jaydess rānei)
6. Te unuhanga (te kounutanga)
7. Te pire mō te ata whai muri atu, ngā pire ārai hapū ohotata rānei
8. He momo anō
9. Karekau
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q98

Ina whakaaro whānui, he pēhea te nui o tō whakahē, whakaae rānei, he wheako pai, pārekareka hoki te onioni mōu?

Sex6

Ask IF

Sex1 = 1

1. Tino kaha taku kore e whakaae
 2. Kāhore e whakaae
 3. Kāhore e whakaae ana, kāhore rānei e whakahē ana
 4. Whakaae
 5. Whakaae kaha
 98. E aua
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q99

Ina whakaaro whānui, he pēhea tō māia mō te kōrero ki tētahi hoa tāne, hoa wahine, hoa onioni rānei mō ngā take pēnei i...

Sex7

Ask: All

- a) Te kōrero i ō hiahia i te wā onioni, me ngā mea kāore koe i te hiahia mahi
- b) Te kōrero mō te ārai i te hapūtanga
- c) Te kōrero mō te ārai atu i ngā pokenga mate paipai
- d) Te wehe i tō hoa
- e) Te whakahaere i ngā tūraru, i ngā āwangawanga mō ngā pātuhi kōrero hemahema, 'whakaahua kiri kau' ina wehe kōrua
 - 1. Kāore i tino māia
 - 2. He āhua māia
 - 3. He tino māi
 - 97. Kāore i te hāngai ki ahau
 - 98. E aua
 - 99. Kāore i te hiahia whāki

Q100

I pā anō tētahi wheako kino o te pātuhi kōrero hemahema?

Sex8

Ask: All

i **Tīwhiri:** Ko te pātuhi kōrero hemahema, ka kīia he mahi kino ina kāore koe i whakaae kia whai wāhi ake, nā reira kei te tuku, kei te whiwhi rānei i ngā whakaahua kiri kau, mea hōkaka rānei ahakoa kāore i te hiahiatia, kua tiria rānei āu ake pātuhi kōrero hemahema e tētahi atu, ahakoa kāore koe i whakaae.

i **Tīwhiri:** Te tuku 'whakaahua kiri kau', whakaahua hōkaka, te tuku a tētahi atu i ngā 'whakaahua kiri kau', whakaahua hōkaka ki a koe i runga waea, ipurangi rānei.

- 1. Āe
- 2. Kāo
- 98. E aua
- 99. Kāore i te hiahia whāki

Q101

E hia ngā wā ka tirotiro koe ki te karihika?

Sex9
Ask: All

i **Tīwhiri:** Ko te tikanga o te karihika, ko ngā whakaahua, ataata hōkaka rānei o tētahi, o ētahi rānei e onioni ana, e mahi hōkaka ana rānei, ā, ka kite koe i ngā taihemahema.

1. I ia rā
2. I te nuinga o ngā rā
3. Kotahi, e rua rānei i te wiki
4. Kotahi, e rua rānei i te marama
5. Karekau rawa
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q102

I pēhia rānei koe ki te mahi i ngā mahi i kite koe, i kite rānei tētahi atu i roto i ngā karihika?

Sex10
Ask: All

1. Āe
2. Kāo
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q103

Kua koeretia, kua pēhia rānei koe kia mahi i ētahi mahi tōkai tē hiahiatia ana e koe? Tae atu ki te taitōkai, te pāwhera rānei.

Sex11
Ask: All

1. Āe
2. Kāo
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Show: All

Ngā mihi ki a koe i ngā whakautu ki ēnei pātai.

Mēnā i pāmamae koe i ēnei pātai, ā, ka hiahia kōrero koe ki tētahi, me maumahara ka taea e koe te kōrero ki tētahi o ngā kaimahi i konei, te kōrero ki te kaitohuora o tō kura, ngā kaimahi hauora, ki Youthline rānei (waea. 0800 376633, pātuhi utukore 234 rānei).

Te oranga ā-kare ā-roto me te hauora hinengaro

Show: All **Kei te hiahia mātou ki te whiu i ētahi pātai mō te āhua o tō oranga, me te āhua o ō piropiro.**

Q104

I ngā wiki e rua kua taha ake...

EW1

Ask: All

- a) **Kua pā mai te ngākau hari, te wairua pai hoki**
 - b) **I pā mai te wairua āio, ā, i hāneanea taku noho**
 - c) **E hihiri ana taku āhua**
 - d) **I oho ahau me te ora o taku āhua**
 - e) **I kī tonu taku oranga ki ngā mea e kaingākauria ana e au**
 - 0. I ngā wā katoa
 - 1. I te nuinga o te wā
 - 2. Neke atu i te haurua o te wā
 - 3. Iti ake i te haurua o te wā
 - 4. I ētahi wā
 - 5. Kāore i whai pānga mai
 - 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q105

He pēhea te nui o tō tūmanako ki te anamata?

EW2

Ask: All

- 1. Kāore rawa i te tūmanako
 - 2. He āhua tūmanako-kore
 - 3. Kāhore e whakaae ana, kāhore rānei e whakahē ana
 - 4. E āhua tūmanako ana
 - 5. E tino tūmanako ana
 - 98. E aua
 - 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Show: All **Ināianeī e hiahia ana mātou ki te whiu pātai mō tō hauora hinengaro.**
Kia maumahara, ka taea e koe te karo i ētahi pātai mā te kōwhiri i a 'kaore i te hiahia whāki' me te tono āwhina me te tautoko ina hiahiatia.

Q106 **Ka pā anō ki a koe ētahi āhuatanga hauora hinengaro?**

EW3
Ask: All

i **Tīwhiri:** Ko te tikanga o te āhuatanga hauora hinengaro ko te wheako i ngā wero nui ki ō whakaaro, ō kare ā-roto, ō whanonga rānei, e uaua ake ai tō kawē i ngā mahi o ia rā (te haere ki te kura, te noho me ō hoa, te kori tinana, te tiaki i a koe anō). Ko ngā tauira o ngā pānga hauora hinengaro ko te mate pongakawa, te anipā, te kōtonga, te ADHD, ngā take riri, ētahi atu kare ā-roto tīwēwē nui, te wairua tuakoi.

1. Āe
2. Kāo
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q107 **I tautohua anō tēnei mate e tētahi mātanga hauora (tākuta, nēhi, kaimātai hinengaro, tākuta hinengaro rānei)?**

EW4
Ask IF:
EW3 = 1 OR
98

i **Tīwhiri:** Ko te tikanga o te tautohu, kua kīia koe e tētahi mātanga hinengaro he mate tūturu tēnei. I tū pea tēnei i muri i ngā whiriwhiri kōrero ki a ia mō ō wheako (hei tauira, ngā tohumate), i whakamātautauria koe, i kōrero pea koe mō ngā āhuatanga o tō ao i pēnā ai ō piropiro, i kōrero hoki koe mō tētahi atu i tō whānau e pā nei ēnei āhuatanga ki a rātou hoki.

1. Āe
 2. Kāo
 98. E aua
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q108

He pai anō kia kōrero mai koe mō te ingoa o taua mate rā?

[Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

EW5

Ask IF:

EW3=1 OR
98

1. He āhuetanga anipā
 2. He āhuetanga kōtonga
 3. He āhuetanga PTSD, kohuki rānei
 4. He āhuetanga io aro-huhua (ADHD, ASD, Tīpaopao)
 5. He momo māuiui pongakawa
 6. He momo mate ahotēa (te rongo i ētahi reo, te kite i ētahi mea mariko, ngā whakaaro rangirua)
 7. Tētahi atu momo mate hauora hinengaro (ā-haukiri, ā-ira, tētahi atu)
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q109

I ngā marama e 6 kua hipa, i tūtuhua ki a koe ētahi rongoā mō tētahi āhuetanga **hauora hinengaro** ?

EW6

Ask: All

i **Tīwhiri:** Ko te tikanga o te tūtuhu, nā tētahi tākuta i hoatu ki a koe.

i **Tīwhiri:** Ko te tikanga o te āhuetanga hauora hinengaro ko te wheako i ngā wero nui ki ō whakaaro, ō kare ā-roto, ō whanonga rānei, e uaua ake ai tō kawē i ngā mahi o ia rā (te haere ki te kura, te noho me ō hoa, te kori tinana, te tiaki i a koe anō). Ko ngā tauira o ngā pānga hauora hinengaro ko te mate pongakawa, te anipā, te kōtonga, te ADHD, ngā take riri, ētahi atu kare ā-roto tīwēwē nui, te wairua tuakoi.

1. Āe
 2. Kāo
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q110

Kei te mōhio koe ki te momo rongoā?

[Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

EW7

Ask IF:

EW6 = 1

1. Ārai anipā
 2. Ārai kōtonga
 3. Ritalin, tētahi atu rongoā ADHD rānei
 4. Tētahi atu momo rongoā
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q111

Ko ngā pātai e whai ake nei mō te āhua o ō piropiro i ngā rā 30 kua hipa. Mō ia pātai, tēnā tohua tētahi urupare e whakaahua pai ana i te nui o ngā wā i pēnei te pānga ki a koe.

EW8

Ask: All

I ngā rā 30 kua hipa, e hia ngā wā i pā ki a koe tētahi o ēnei...

- a) **Te āmaimai**
- b) **Te koretake**
- c) **Te kārangirangi, maikutu rānei**
- d) **Nā te nui o te kōtonga, kāore tētahi āhuatanga e hiki i tō wairua**
- e) **He uaua ngā mahi katoa**
- f) **He korekiko**
 - 0. Kāore i pā mai
 - 1. He wā iti noa
 - 2. I ētahi wā
 - 3. I te nuinga o te wā
 - 4. I ngā wā katoa
 - 98. E aua
 - 99. Kāore i te hiahia whāki

Q150

E hia te nui o te rongō i tēnei āhua i tēnei wiki?

EW23

Ask: All

- a) **I raruraru ahau i ngā āhuatanga kāore e whakararu i a au i mua**
- b) **Anō nei i uaua te aro ki aku mahi**
- c) **I pāpouri ahau**
- d) **Anō nei i ngenge rawa ahau ki te mahi**
- e) **Anō nei ka pā mai he āhuatanga pai**
- f) **I matakū ahau**
- g) **Kāore i pai taku moe, otirā he pai aku moe i mua**
- h) **I koa ahau**
- i) **I mokemoke ahau, anō nei kāore ōku hoa**
- j) **I uaua te tīmata i ngā mahi**
 - 1. Karekau rawa
 - 2. He iti
 - 3. He āhua taumaha
 - 4. He nui
 - 98. E aua
 - 99. Kāore i te hiahia whāki

Q113

Ko ngā pātai e whai ake nei, mō ō mahara ki te hanga o tō tinana, me te kai.

EW10

Ask: All

a) I mahara rānei koe he mōmona koe, ahakoa kua kīia koe e ētahi atu he whīroki kē koe?

b) Nāu anō koe i whakamahi ki te ruaki?

i Tīwhiri: Kaua e kaute i ngā wā i ruaki koe nā te māuiui, te haurangi rānei.

c) Ka whakararururitia anō tō oranga nā ō āwangawanga mō te kai? (arā, ngā mea hei kai, ki hea kai ai, te kaute i ngā karori)

d) Ina nui rawa tō kai, ka whakapae koe nōu kē te hē?

e) Ki te kore e tutuki tētahi mahi kori, wā kori, whakangungu rānei, ka puta koe ki te mahi kori tāpiri, te huri rānei i ō kai hei utu i taua mūhoretanga?

f) He hirahira anō ki a koe te hanga o tō tinana?

i Tīwhiri: Hei tauira, ka whakaarotia e koe i ia rā, ā, ka kori tinana koe nā aua whakaaro rā.

1. Āe

2. I ētahi wā

3. Kāo

98. E aua

99. Kāore i te hiahia whāki

Show: All

Ināianeī ka whiua ētahi pātai mō ngā tāngata patu i a rātou anō, tūkinō rānei i a rātou anō, te whakamomori rānei.

Kei pāmamae koe i ētahi o ēnei pātai.

Ka taea e koe te karo i ētahi pātai mā te kōwhiri i a 'kaore i te hiahia whāki' me te mahara anō ki te tonono āwhina me te tautoko ina hiahiatia.

Q115

I roto i ngā marama e 12 kua taha ake, i...

EW13

Ask: All

- a) **Pokea koe e te taumahatanga, i kaha rawa te haukerekere rānei, kāore i taea e koe te whakahaere i ngā āhuatanga?**
1. Kāo
 2. Āe
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki
- b) **I whakaaro koe kāore ō take kia noho ora koe ki tēnei ao?**
1. Kāo
 2. Āe
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki
- c) **Nāu anō koe i whakamamae, i mahi rānei i tētahi mahi i runga i te mōhio ka whara pea koe (engari e kore koe e mate)?**
1. Kāo
 2. Āe – kotahi te wā
 3. Āe – e rua ngā wā
 4. Āe – e toru, neke atu ngā wā
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki
- d) **I whakaaro hōhonu koe ki te whakamate i a koe anō (te whakamomori)?**
1. Kāo
 2. Āe
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki
- e) **I whakarite anō koe ki te kōhuru i a koe anō (te whakamomori)?**
1. Kāo
 2. Āe
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki
- f) **I ngana ki te whakamate i a koe anō (te whakamomori)?**
1. Kāo
 2. Āe
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Show: All

Ngā mihi ki a koe i ngā whakautu ki ēnei pātai.

Mēnā ka pāmamae koe i ēnei pātai, me maumahara ka taea e koe te kōrero ki tētahi o ngā kaimahi i konei, te kōrero ki te kaitohuora o tō kura, ngā kaimahi hauora, ki Youthline rānei (pātuhi utukore 234).

Show: All **Ko ēnei pātai e pā ana ki te rapu āwhina i ngā wā o te pōuri, e taumahatia ana rānei koe.**

Ka uru ki tēnei, ko te kōtonga, te māharahara, te pokea, te take hauora hinengaro rānei. Ka uru hoki ki tēnei te puku o te rae, te riri rānei i ngā wā katoa, te whakaaro rānei he weriweri te ao.

Q119 **Mēnā koe e taumaha ana, otirā, e hia āwhina ana, he tangata rānei e wātea ana ki a koe hei torohanga māu?**

EW18

Ask: All

1. Āe
2. Kāo
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q116 **I ngā marama 12 kua hipa, i haere koe, i whakamahi rānei koe i ētahi o ēnei ki te rapu āwhina, tohutohu rānei mō te pāpouri, te taumahatanga rānei?**

EW15

Ask: All

[Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

1. He hoa
 2. He mātua, tētahi atu pakeke rānei
 3. He tākuta
 4. He kaitohuora, nēhi ā-kura rānei
 5. He kaitohuora, he mātanga hauora rānei (arā, he kaimātai hinengaro)
 6. He waea āwhina (arā, Youthline)
 7. Ngā rōpū pāhopori, ngā whakairinga rānei
 8. He paetukutuku whai mōhiohio, hei tauira, justathought.co.nz
 9. He taupānga, he hotaka tuihono rānei pēnei i a justathought.co.nz, Headspace rānei
 - 10.10. Tētahi atu tangata, mea rānei
 - 11.11. Kāo, kāore au i rapu āwhina
 98. E aua
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q121

EW20

Ask: All

Anei ētahi take kāore te tangata e rapu āwhina i te wā e kohuki ana, e pōuri ana, e māharahara ana, e taumahatia ana rānei, ahakoa kei te hiahia āwhina rātou.

I whai pānga anō ētahi o ēnei ki a koe?

[Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

1. Kāore au e mōhio me pēhea
2. He nui rawa te utu
3. Kāore he waka hei kawē i ahau
4. Kāore i taea he toronga te tāpui ake
5. Kāore ōku hoa haere
6. I te whakamā rawa ahau
7. I te manako ahau ka memeha atu tēnei raruraru, ka pai haere rānei ā tōna wā
8. I te māharahara ahau e kore e noho matatapu
9. E kore tētahi āhuatanga e whakatau i aku raruraru
10. Māku tonu pea e whakatau i ōku ake raruraru
11. Kei mōhio ahau i tētahi raruraru e pā mai ana ki ahau
12. E kore rātou e mārama ki aku raruraru
13. Kāore i pēnā rawa te kino o aku raruraru
97. Kāore tētahi o ēnei e whai pānga
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Show: All

Ngā mihi ki a koe i ngā whakautu ki ēnei pātai.

Mēnā ka pāmamae koe i ēnei pātai, me maumahara ka taea e koe te kōrero ki tētahi o ngā kaimahi i konei, te kōrero ki te kaitohuora o tō kura, ngā kaimahi hauora, ki Youthline rānei (pātuhi utukore 234).

Ngā ngohe

Show: All Ko tēnei wāhanga mō ngā ngohe pēnei i te hākinakina, te mahi, me te wā ipurangi.

Q123 He aha te wā toharite ka pau i a koe i te mātaki pouaka whakaata, te rorohiko, te papahiko, tō waea rānei i ia rā (24 hāora)?

Act1 (Hāunga ki te mahi, te mahi kura rānei).

Ask: All _____ hāora

98. E aua

99. Kāore i te hiahia whāki

Q151 He aha te wā toharite ka noho koe ki ngā pae pāhopori i ngā rā o te wiki?

Act2

Ask: All

 **Tiwhiri:** Me whakauru ō pūrere katoa (waea, rorohiko, kēmu, ipapa, arā atu)

0. 0 Hāora

1. 1–2 hāora

2. 3–4 hāora

3. 5–6 hāora

4. 7–8 hāora

5. 9–10 hāora

6. 11+ hāora

98. E aua

99. Kāore i te hiahia whāki

Q152**He aha ō take matua o te piki ki ngā pae pāhopori?**

[Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

Act3

Ask: IF

Act 2 ≠ 0

1. Ki te whakaporipori, te kōrero me te tūhono ki te hunga pēnei i a au ngā whakaaro
2. Ki te whakaware i ōku mahara i ngā raruraru
3. Ki te tiro i ngā ihirangi ngahau (ngā meme, ngā ataata, ngā kōrero tāngata rongonui, te whaiwhai i ētahi atu tāngata, arā atu)
4. Ki te rapu kōrero mō te ao, te rangahau rānei (kawe pūrongo, ngā akoako, arā atu)
5. Ki te whakairi i āu ake kōrero (te whakaatu i a koe anō, te whakahou i ngā kōrero mō taku ao)
6. He nui ngā wā kāore au e mōhio he aha au e tiro tiro nei ki ngā pae pāhopori
7. Nā te mea e takeo ana
8. Ki te rapu tautoko
77. Tētahi atu take [Tēnā tautuhia] _____
97. Kāore tētahi o ēnei e whai pānga
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q124**He pēhea ki a koe tō noho haumaruru ki te ipurangi?**

(Hei tauira, te haumaruru i ngā mahi whakaweti, te hunga tāware, ngā rauemi haumaruru-kore)

Act4

Ask: All

1. Tino haumaruru-kore
 2. Āhua haumaruru-kore
 3. Kāhore e whakaae ana, kāhore rānei e whakahē ana
 4. Tōna haumaruru nei
 5. Tino haumaruru
 98. E aua
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q125**Kei roto koe i ētahi rōpū, karapu, tira hākinakina rānei?**

(Hei tauira, rōpū ahurea, he hākinakina, kanikani, puoro, tira waiata, rōpū tiaki taiao)

Act5

Ask: All

1. Āe
2. Kāo
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q126**Ka āwhina koe i ētahi atu i tō paekiritata, haporī rānei?**

(Hei tauira, te āwhina i te marae, wāhi karakia, he kaitūao, he tapahi otaota, kōhi pūtea ohaoha, whāngai i te tangata)

Act6

Ask: All

1. Āe, i ngā wā katoa
2. Āe, he wā anō
3. Kāo
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q127**I ngā marama 12 kua hipa, he tūranga mahi tāu hei mahi moni?**

[Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

Act7

Ask: All

i **Tīwhiri:** Kāore e uru ki tēnei ngā mahi i te kāinga (arā, \$5 ki te horoi i te pouaka mātao). Ka uru ko ngā mahi i muri i te kura (te mahi niupepa, te tiaki tamariki), he tūranga waimori (mahi i te raumati, te mahi i te toa, te tapahi otaota, arā atu), me ngā mahi harangote (hei tauira, he hāora mahi hei kaitiaki taupaepae, whakapai whare rānei).

1. Āe – he tūranga hamanga auau (hei tauira, te kawē nūpepa)
 2. Āe – he mahi tūtūru wā (hei tauira, 30 hāora ia wiki)
 3. Āe – i mahi ahau i ngā wā whakatā
 4. Āe – He wā anō i mahi ahau i te wāhanga o te tau kura
 5. No – Kāore aku tūranga mahi hei mahi moni i tērā tau
 98. E aua
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q128 He aha ai e mahi ana koe?

[Tīpakohia ngā mea katoa e hāngai ana]

Act8

Ask: IF

Act7 = 1–4

1. Hei āwhina ki te tautoko i ngā utu ā-whānau huri noa i te whare
 2. Hei mahi moni māku/hei penapena
 3. Kia whai wheako mahi ahau
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q129

Ka tiaki anō koe i ētahi atu i te kāinga, hei tauira, te whakarato tautoko auau me te āwhina i ngā tamariki nohinohi, ngā kaumātua o te whānau, tētahi tangata hauā, pāngia rānei ki te mate?

Act9

Ask: All

1. Kāo
 2. I raro i te wā kotahi i te wiki
 3. Āhua kotahi rā i te wiki
 4. Neke atu i te kotahi wā i te wiki – engari kua i ngā rā katoa
 5. Te nuinga o ngā rā
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q130

E hia ngā wā ka noho koe ki te kāinga, ka tīmata tōmuri, ka hoki moata rānei i te kura kia pai ai te tiaki i te hunga kei te kāinga, hei tauira, ngā tamariki nohinohi, ngā kaumātua rānei?

Act10

Ask: All

1. Karekau rawa
 2. Kotahi te wā i te wiki, neke atu rānei
 3. Neke atu i te wā kotahi i te marama, engari iti ake i te wiki
 4. Kotahi wā pea i te marama
 5. Iti iho i te wā kotahi i te marama
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q131

He nui ake āu mahi huri noa i te kāinga nā te noho o tētahi tangata hauā, māuiui rānei ki tō kāinga, ā, kāore e taea e rātou te mahi i aua mea?

Act11

Ask: All

1. Āe
 2. Kāo
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki
-

Te Hapori me ngā Whakapono

Show: All **Koinei te wāhanga whakamutunga! Ka pātai mō tō hapori me ngā whakapono.**
Ināianei kei te hiahia mātou ki te whiu pātai mō tō hapori, me ō wawata mō te anamata.

Q132

Ko ēnei pātai e hāngai ana ki ō whakaaro mōu ake.

He pēhea te nui o tō whakahē, whakaae rānei ki ēnei rerenga:

Comm2
Ask: All

- a) **Ina whakahē, pakanga, tohe rānei te tangata, ka whai māramatanga ahau o ngā taha e rua**
- b) **Mēnā kei te pokea ahau, ā, he nui aku mahi, he kaha ahau ki te whakamahere, me te whai ki te whakaoti i ngā mahi**
- c) **He pai ki ahau te mahi tahi, arā, te whakaoti mahi me ētahi atu (hei tauira, te hākinakina, purei kēmu, ngā kaupapa, ngā rōpū rangahau, ngā rōpū puoro)**
- d) **Ina pā he raruraru, e kore au e whati, ahakoa ka hēmanawa ahau**
- e) **Ka whakawhiti kōrero, ka ako hoki ahau i ngā take nunui o te ao (arā, te ōhanga, te āhuarangi hurihuri, te manarite ira, te pakanga, te tōrangapū me te rawakoretanga)**
- f) **Ina kite au i tētahi mahi hē (hei tauira, te mahi whānako, te patu i tētahi atu, arā atu) ka kuhu au ki te wawao ake**

i **Tiwhiri:** Tērā pea ko te wawao ake, ko te whāki ki tētahi pakeke, ehara i te kuhu anō i a koe.

1. Tino kaha taku kore e whakaae
2. Kāhore e whakaae
3. Kāhore e whakaae ana, kāhore rānei e whakahē ana
4. Whakaae
5. Whakaae kaha
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q133

Ināianeī kei te hiahia mātou ki te whiu pātai mō ō wawata mō te anamata...
He pēhea te nui o tō whakahē, whakaae rānei ki ēnei rerenga:

Comm3
Ask: All

- a) **Ka whai whakaaro ahau, ka whakarite rānei mō taku anamata**
- b) **E kore pea au e whiwhi i te tautoko e tika ana e tutuki ai ōku wawata mō te anamata**
- c) **Ka whiwhi arawātea ahau ki te whakaatu i aku pūmanawa me aku pūkenga**
- d) **Kei te kite ahau i tētahi anamata angitu mōku i Aotearoa**
 - 1. Tino kaha taku kore e whakaae
 - 2. Kāhore e whakaae
 - 3. Kāhore e whakaae ana, kāhore rānei e whakahē ana
 - 4. Whakaae
 - 5. Whakaae kaha
 - 98. E aua
 - 99. Kāore i te hiahia whāki

Q134

Ināianeī kei te hiahia mātou ki te whiu pātai mō ō hononga (ā-wairua) ki te tangata, ngā wāhi me te taiao.

Comm4
Ask: All

He pēhea te nui o tō whakahē, whakaae rānei ki ēnei rerenga:

- a) **E whakapono ana ahau he mea hirahira te tiaki i tō tātou taiao mō ngā whakatipuranga** (hei tauira, ngā awa, te whenua, te moana)
 - b) **He hononga** (ā-wairua) **pakari tōku ki ētahi wāhi** (hei tauira, whare karakia, tūāhu, ngā maunga, te ngahere, te moana, arā atu)
 - c) **He nui ngā wā ka rongu au i tētahi hononga** (ā-wairua) **ki te tangata** (hei tauira, ngā hoa, te whānau, ngā mema o te whare karakia)
 - 1. Tino kaha taku kore e whakaae
 - 2. Kāhore e whakaae
 - 3. Kāhore e whakaae ana, kāhore rānei e whakahē ana
 - 4. Whakaae
 - 5. Whakaae kaha
 - 98. E aua
 - 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q135

Ki ō whakaaro he haumarū anō tō noho ki tō paekiritata?

Comm5

Ask: All

1. I ngā wā katoa
 2. I ētahi wā
 3. He iti ngā wā
 4. Karekau rawa
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q136

I ngā marama 12 kua hipa, e hia ngā wā i whakatoiharatia koe, i rerekē rānei te manaaki i a koe nā:

Comm6

Ask: All

- a) Tō mātāwaka?
 - b) Tō ira, tō tuakiri hōkaka?
 - c) Tētahi atu āhuatanga?
1. I ētahi wā o te rā
 2. I ia rā
 3. I ia wiki
 4. I ia marama
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q137

He pānga kino tō ōku whakaaro ki te āhuarangi hurihuri ki aku mahi o ia rā?

Comm7

Ask: All



Tīwhiri: Tētahi o ēnei e whai ake nei: te kai, te aro ki ngā mahi, te mahi, te kura, te moe, te noho ki te taiao, te tākaro, te pārekareka, ngā hononga.

1. Āe
 2. Kāo
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q138**He aha tō whakapono?**

Comm8

Ask: All

1. Karaitiana (hei tauira, Mihinare, Katorika, Perehipitiriana, Iriiri, Metoriti, Moromona, Petekoha, Brethren, Huinga o te Atua, Te Ope Whakaora, Hāhi Rā Whitu, hāhi-kore)
2. EFKS
3. Rātana
4. Ringatū
5. Pūtimi
6. Hinuhinu
7. Iharama/Muharama
8. Hūrae
9. Tētahi atu
10. Karekau
11. Kei ahau tōku ake whakapono
77. Tētahi atu
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q139**He pēhea te hirahira ki a koe o tō whakapono taha wairua?**

Comm9

Ask: All

1. He tino hirahira
 2. He āhua hirahira
 3. Kāore i hirahira
 98. E aua
 99. Kāore i te hiahia whāki
-

Q140

He pēhea te nui o tō whakahē, whakaae rānei ki tēnei rerenga:

He ngāwari noa ki ahau te whakaatu i taku tuakiritanga

Comm10

Ask: All

i **Tīwhiri:** Tō tuakiri, tō mana āhua ake rānei

1. Tino kaha taku kore e whakaae
 2. Kāhore e whakaae
 3. Kāhore e whakaae ana, kāhore rānei e whakahē ana
 4. Whakaae
 5. Whakaae kaha
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

Q141

He pēhea te nui o tō whakahē, whakaae rānei ki ēnei rerenga:

a) **Ki ōku whakaaro, ka rata mai te tangata ki ahau**

b) **E poho kererū ana ahau ki ahau anō**

Comm11

Ask: All

1. Tino kaha taku kore e whakaae
 2. Kāhore e whakaae
 3. Kāhore e whakaae ana, kāhore rānei e whakahē ana
 4. Whakaae
 5. Whakaae kaha
98. E aua
99. Kāore i te hiahia whāki

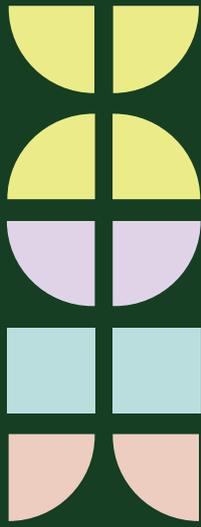
Q142

He aha tētahi mea kotahi ki ō whakaaro, ka āwhina i a koe kia pai ake ai tō
oranga ināianei, ā, i muri nei hoki?

Comm12

Ask: All

[open text box]



Youth Health + Wellbeing Survey



**MINISTRY OF SOCIAL
DEVELOPMENT**

TE MANATŪ WHAKAHIATO ORA